

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Raad van State (Madalmaad) 25. märtsil 2013 — B, teine menetlusosaline: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

**(Kohtuasi C-149/13)**

(2013/C 171/33)

*Kohtumenetluse keel: hollandi*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Raad van State

**Põhikohtuasja pooled**

*Apellatsioonkaebuse esitaja: B*

*Teine menetlusosaline: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

**Eelotsuse küsimus**

Millised piirid seavad nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/83/EÜ<sup>(1)</sup> miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta, artikkel 4 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta, eelkõige artiklid 3 ja 7 väidetava seksuaalse sättumuse usutavuse kontrolli viisile ja kas need piirid on teiste tagakiusamispõhjuste usutavuse hindamise puhul erinevad ning kui vastus sellele küsimusele on jaatav, siis mil määral?

<sup>(1)</sup> ELT L 304, lk 12, ELT eriväljaanne 19/07, lk 96.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Raad van State (Madalmaad) 25. märtsil 2013 — C, teine menetlusosaline: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

**(Kohtuasi C-150/13)**

(2013/C 171/34)

*Kohtumenetluse keel: hollandi*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Raad van State

**Põhikohtuasja pooled**

*Apellatsioonkaebuse esitaja: C*

*Teine menetlusosaline: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

**Eelotsuse küsimus**

Millised piirid seavad nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/83/EÜ<sup>(1)</sup> miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta, artikkel 4 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta, eelkõige artiklid 3 ja 7 väidetava seksuaalse sättumuse usutavuse kontrolli viisile ja kas need piirid on teiste tagakiusamispõhjuste usutavuse hindamise puhul erinevad ning kui vastus sellele küsimusele on jaatav, siis mil määral?

<sup>(1)</sup> ELT L 304, lk 12; ELT eriväljaanne 19/07, lk 96.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour administrative d'appel de Versailles (Prantsusmaa) 25. märtsil 2013 — Le Rayon d'Or SARL versus Majandus- ja rahandusminister**

**(Kohtuasi C-151/13)**

(2013/C 171/35)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour administrative d'appel de Versailles (Prantsusmaa)

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja: Le Rayon d'Or SARL*

*Vastustaja: Majandus- ja rahandusminister*

**Eelotsuse küsimused**

Kas kuuenda direktiivi artikli 11 A osa lõike 1 punkti a<sup>(1)</sup>, mis on üle võetud direktiivi 2006/112/EÜ<sup>(2)</sup> artiklis 73, tuleb tõlgendada nii, et vanurite hooldekodudele haigekassa poolt sotsiaalkindlustusseadustiku artikli L. 174-7 sätete alusel makstav „ravipakett“, mis on käibemaksust vabastatud üldise maksuseadustiku artikli 261 lõike 4 punkti 1 ter sätete alusel, kujutab endast toetust, mis on otseselt seotud niisuguste raviteenuste hinnaga, mida osutatakse elanikele ja mis seetõttu kuuluvad käibemaksu kohaldamisalasse?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuues direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1).